Den Retonan Grandi, Union Ta Haci Nos Fuerte!

ISLA(•)NLINE

Diahuebs 18 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta Construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur .



Liderasgo cu Integridad:

INTEGRIDAD TA CUMINSA CU CADA UN DI NOS

Durante e conferencia di Integridad, 'Liderasgo cu Integridad', tawatin deferente scenarionan presenta na unda esnan presente por a interactua dunando nan opinionnan di loke nan ta pensa ta actuacionnan corecto of incorecto den normanan di integridad.

Ta importante pa tur trahado den tur sector sa kico tin mag y kico no tin mag na pia di trabou. Ta p'esey ta keda importante pa nos keda haci lo corecto hasta ora ningun hende ta mira.

Y ta importante tambe pa ora nos wak cosnan contra di integridad pasa rond di trabou, pa avisa y denuncia esakinan tambe. Integridad ta cuminsa cu cada un di nos.











Gabinete Wever-Croes ta honra peticion di Fundacion FEDDA

E DI 4 DIASABRA DI LUNA DI SEPTEMBER A WORDO DECRETA COMO DIA NACIONAL PA PERSONANAN CU DEFICIENCIA AUDITIVO





Señora Stella Monsanto y señora Gladys Kock di Fundacion FEDDA a haci un presentacion di e trabounan di e fundacion den Ministerraad. FEDDA ta e fundacion cu ta traha pa esnan cu problema auditivo. E representantenan di FEDDA a entrega tambe un peticion cerca Minister President Evelyn Wever-Croes p'e decreta e di 4 diasabra di luna di september como Dia Nacional pa Personanan cu Deficiencia Auditivo.

Siman pasa Gobierno di Aruba a tuma e decision riba proposicion di Minister President pa honra e peticion di FEDDA y decreta e di 4 diasabra di september como e dia cu nos ta para keto na personanan cu tin problema cu oido y habla.

"Cu esaki Gabinete Wever-Croes ta enfatisa cu ta hopi importante pa crea conscientisacion pa e handicap invesibel aki. Pasobra hopi biaha personanan cu ta sufri di deficiencia auditivo no por wordo reconoci di leu. Na mas di un ocacion nos a mira cu hendenan ta wordo zundra sin cu a ripara cu nan tin problema di oido".

Prome Minister ta enfatisa e necesidad pa crea mas conscientisacion pa nos hendenan cu deficiencia auditivo. Pero tambe nos mester crea mas oportunidad pa nan tanto den enseñansa pero especialmente den e mercado laboral. Pa esaki, Gobierno di Aruba ta evaluando un maneho nobo den cual ta incentiva doñonan di trabou cu ta duna trabou na esnan cu un of oro limitacion incluyendo esnan cu problema auditivo.

Gabinete Wever-Croes ta felicita FEDDA y cu gusto a decreta e di 4 diasabra di september como Dia Nacional pa Personanan cu Deficiencia Auditivo.

"Mi tin un luga hopi special den mi curason pa esnan cu tin problema di oido y habla. Esaki ta un area cu mi trahando den dje pa hopi aña a trabes di trabounan caritativo.

Ta importante pa aumenta conscientisacion den nos comunidad pa tur hende ta consciente cu mester cuida oido pasobra nos oido ta conecta nos cu e resto di mundo.

Y esnan cu tin un deficienca auditivo tambe merece tur oportunidad di empleo y di educacion cu nos por brinda nan", Prome Minister a duna di conoce.

CONSEHO DI DIA
SEA INTEGRO DEN TUR COS CU BO HACI




Minister Otmar Oduber

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente

SI MIRA E DESASTER DI WATTY VOS BOULEVARD, E DESASTER NA HOSPITAL, A BIRA TEMPO PA MIRA KENDE MESTER BAY PARA RESPONSABEL PA ESAKI NAN



Minister encarga cu infrastructura Sr. Otmar Oduber ta bisa, gobierno no ta contento at all e forma con e trabou ta bayendo cu Watty Vos Boulevard y a notifica director di DOW di esaki. E proyecto ta un contracto cu e gobierno anterior a cera cu e contratista. Segun Minister Oduber, el a bisa hopi biaha cu tin hopi les pa siña, y ta referi na e forma con e PPP proyectonan a ser cera y con nan a ser cera.

Un contracto cera cu henter e proyecto ta un proyecto, esey kiermen cu e contratista tin dos aña y mei pa traha riba henter e proyecto y entrega e proyecto. E proyecto aki no a bay den fase, unda ta caba cu un parti, entrega esaki y despues ta sigui cu otro fase. Awor aki ta parce cu ta un campo di bataya tin tur rond di Aruba, pasobra tur caminda tin construccion y tur caminda tin santo. Minister Oduber ta spera cu ora e producto keda entrega, e lo ta un bon producto y ta bay alivia e trafico grandemente pa Aruba.

Pero e realidad ta, cu e situacion actual no ta esun mas desea pa comunidad. E situacion awor no ta nada comodo y lamentablemente no por haci mucho. DOW ta na altura di e situacion, pasobra ta wak den direccion di DOW como cu DOW tin den su man pa hacie miho. Lamentablemente e situacion ta causando hopi dolor na hopi comercio mescos cu tabata e caso di Green Corridor. E tempo ey hopi compania a bay failliet y algun cu ta cerando pasobra no a tuma den consideracion e forma di hiba negoshi.

Den caso di Watty Vos Boulevard ta mesun cos pasobra e forma cu a cera e contracto. Minister Oduber ta haya cu DOW mester asumi su responsabilidad pa controla den nomber di pais Aruba si e contratista ta haci e trabou bon pasobra si tin pregunta ta puntra Mota-Engil directamente pasobra nan ta responsabel pa e construccion. DOW t'ey pa percura pa notula, documenta y mustra e hendenan ora cosnan no ta bay bon.

Hopi por a mira cu e rotonde banda di Codemsa y otronan tin hopi awa ta para eynan cu ta crea un situacion hopi fastioso y no comodo. Mester lesa e contracto bon pa mira unda por pone e contratista responsabel. Te cu awor ta parce cu DOW ta funciona como un PR of como un partner den e caso aki. Esey no ta e contracto, e contracto ta, cu a contrata un contratista y e mester a percura pa cumpli. Pero lamentablemente e contracto cu a cera no ta duna mucho espacio pa mehora e calidad di e proceso di e trabou cu ta tumando luga na e momento aki. Segun Minister Otmar Oduber, practicamente gobierno su man ta mara pa e contracto ey.

Continuacion Pagina 4

Ta te ora cu entrega e trabou na fin di otro aña e ora ey por bisa cu ta bin boeteclausule of e trabou no ta bon. Lamentablemente a firma contractonan cu no tabatin conocemento pa nan na Aruba. Pa loke ta e situacion di hospital, no a percura pa ekipa e departamentonan manera mester ta. Segun Minister Oduber, e sa cu tin un miembro di minister di Infrastructura anterior cu tabata forma parti di e bouwcommissie di hospital. E persona aki lo bay haya un carta pa e trece tur documento y pone minister Oduber na altura di e situacion cu tin na hospital.

Na final di dia ta placa di pueblo ta bay pa paga e proyectonan aki. Si mira e desaster cu tin na hospital na e momento aki y si mira e desaster den e proceso di e trabounan cu ta tumando luga na Watty Vos Boulevard, ta yega un momento pa mira kende ta responsabilisa pa esakinan segun Minister Otmar Oduber.





CUMPLIENDO CU BEACH POLICY A DICIDI PA RE-ALOCA OPERACION DI SURFERS NA MALMOK PA CREA MAS ESPACIO PA PUBLICO

Awor tin mas espacio pa hopi mas beach pa esunnan cu kier bay recrea cu nan famia na Malmok. Awe durante dia por a mira algun trabou ta tumando luga na fisherman's hut unda a re-aloca tur trailer di e windsurfing nan.

DOW a re-aloca nan mas leu for di e beach creando mas espacio riba beach y mas santo blanco cu por cana y recrea. E re-alocacion di e trailernan ta den cuadro di e reglanan di beach policy y adhunto por mira con a move nan mas patras y di e forma aki crea mas beach pa nos conciudadano y bishitantenan.

Cu e trabou di awe por mira cu no ta kita beach for di e comunidad pero ta duna mas espacio pa tin mas beach awor na Malmok banda di fisherman's hut.

E cantidad di trailer a keda mescos, ta solamente a re-alocanan mas patras pega cu e muraya di turtuga, serca di e parking lot.





"Kidpreneur$ with BIG ideas"

Un bunita proyecto pa inculca den nos muchanan e sentido di bira empresario y haci negoshi



Ayera atardi Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a haci entrega di certificado na muchanan cu a participa den e proyecto Kidpreneur$ with Big Ideas. Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria/IDEA desde comienso di 2018 a bin ta organisa proyecto educativo aki yama "Kid$ BIZ Market", cual ta pa e muchanan di entre 9 te cu 13 aña.

Minister Ruiz-Maduro desde inicio a bin ta apoya e inciativa aki caminda ta inculca den nos muchanan e sentido di bira empresario y haci negoshi. Den e proyecto aki e muchanan a ricibi educacion empresarial y el a yuda e muchanan reconoce oportunidadnan comercial. E muchanan a haya informacion di ki tur un negoshi ta ensera, con pa maneha un negoshi y nan a wordo stimula cu nan tambe por bira un futuro comerciante. Nan a siña con pa genera placa door di haci actividadnan comercial for di un edad hopi jong uzando nan mesun creatividad.

E muchanan ta haya e oportunidad pa siña traha un plan di un negoshi cu nan tin pensa di habri den futuro y ademas nan a siña traha diferente snacks saludabel, traha carchi creativo, haya informacion tocante e tecnologia di 3D printing y tambe siña traha diseño creativo riba botter.

Durante e proyecto a bishita companianan tambe entre otro a bishita 'Amore Mio' caminda e muchanan a siña traha pizza italiano y na e fabrica di 'Gelatissimo' nan a experiencia e proceso con pa traha gelato. Ademas e muchanan participante a haya un presentacion di e 17 metanan di 'Sustainable Development Goals (SDGs)' pa nos país di parti empleadonan di Departamento di Asuntonan Economico. Ademas e team di 'Futura' a duna un tremendo presentacion tocante tecnologia y innovacion y ki tur esaki ta ensera. Tambe 'Futura' a brinda e muchanan e oportunidad pa hunga weganan innovativo pa test entre otro nan concentracion.



Minister Ruiz-Maduro ta sostene y apoya e meta di IDEA pa stimula y contribui na e formacion di futuro comerciantenan pa Aruba.

Continuacion Pagina 6









Manera ya menciona, e proyecto "Kidpreneur$ With Big Ideas" a inicia desde februari door di IDEA cu ta specialmente pa e muchanan cu ta bishitando e 9 'Traimerdianan' na Aruba y tambe a habri e oportunidad pa esnan cu no ta bishita Traimerdianan caminda nan por a disfruta di diferente workshop y actividadnan comercial. Pa e ultimo aki un total di 32 mucha por a participa completamente gratis den e proyecto aki y na final tur participante a logra ricibi un certificado. E intencion ta pa e muchanan por participa na e próximo Kidpreneur$ Bazaar cu lo wordo organisa comienso di december 2018 door di Departamento di Asuntonan Economico/IDEA pa asina e muchanan haya e oportunidad pa bende nan producto of servicionan cu nan mes a crea.

Minister Ruiz-Maduro ta gradici IDEA hunto cu tur partnernan y presentadornan e.o. Departamento di Asuntonan Economico y tur compania pa yuda haci e proyecto aki un realidad.

Igualmente ta gradici voluntario y tambe tur e empleadonan di DEZHI cu a yuda haci e proyecto aki un realidad. Ademas e mandatario ta gradici mayornan cu a pone nan confiansa den IDEA y tambe na e muchanan pa nan participacion activo den e proyecto di Kid$ BIZ Market, cual a demostra cu nos pais tin hopi talento comercial entre nos muchanan.



Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura hunto cu IDEA ta desea tur e muchanan hopi exito cu nan creacion di nan producto of servicio pa nos siguiente actividad cual ta e Kidpreneur$ Bazaar cu lo tuma luga comienso di december 2018.

october
luna di
conscientisacion di
cancer di pecho

E miho proteccion
ta **deteccion** na tempo!





FAMIA PLANEA POR CONTA CU APOYO TOTAL DI GOBIERNO DI ARUBA





Famia Planea Aruba, den presencia di Parlamentario Sue Ann Ras, a haci su presentacion na Minister Glenbert Croes. A comparti vision, meta y ideanan con pa logra cambionan fundamental den nos mucha- y hobennan cu tin e futuro di nos Pais den nan man.

Famia Planea tin hopi aña ta conscientisa nos mucha- y hobennan riba embaraso hubenil, malesanan transmiti sexualmente, riba e importancia di proteha bo curpa.
Famia Planea Aruba por conta cu e apoyo total di Minister Glenbert Croes kende ta considera FPA un partner importante den crea un futuro sano pa nos mucha- y hobennan.

Hunto nos lo continua cu conscientisa nos comunidad riba e importancia di por dicidi y scoge pa bo mes.

NAN FUTURO, NOS DEBER

A little introduction to our project. From 2014 to 2018, we worked collaboratively with three MAVO schools on Aruba to prevent school dropout among their students. While students registered in the project received individual and group counseling, we worked with the entire school as well by offering training for students and teachers, coaching for mentors, and guidance on curriculum to use during homeroom ('MSL').

We worked with three codes when it came to registration of participants:
- Code Red: students who are at a high risk of dropping out because of multiple factors
- Code Orange: medium risk, student needs motivation
- Code Green: what we aim to have students who are described as being in code red or code orange. Here students can act as role models for others in their school, at home, and in their community.

Heart-Centered Leadership Foundation



Nan Futuro, Nos Deber

School Dropout Prevention Project



Working preventatively with students in the AVO-education who are **at risk of dropping out** because of social and/or psychosocial challenges.

Project schools



Middag Mavo 2014 - 2015
Maria College 2015 - 2017
Filomena College 2017 - 2018

Method:



Individual counseling
Group counseling
Afterschool Programs
'The Power Within Me' Trainings (for students and teachers)
ACE Program



Departamento di Asunto Social
&
Helen Guda *(Develop to Grow)*
ta presenta:

Disciplina Consciente

GRATIS

pa clientenan di Departamento di Asunto Social!



Fecha: 1, 8, 15 & 22 november 2018
Orario: 7:00 pm – 9:00 pm
Luga: Maggy's Caya Grandi

Cupo ta Limita!

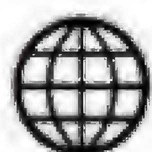
*Pa informacion/inscripcion tuma contacto cu bo terapista/guiado of **Jesseline Kelly** na telefon **528-1100** of manda un mail na **Jesseline.Kelly@dsz.gov.aw***



Departamento di Asunto Social






www.developtogrow.com


www.facebook.com/developtogrow
www.facebook.com/DepartamentoDiAsuntoSocial



PA EVITA UN PERSONA CAY DEN MAN DI HUSTICIA A PERCURA PA BIN CU DOS LEY PA YUDA PERSONANAN CU TA DEN SPIRAAL DI DEBE

Ora cu ta traha den gobernacion mester por wak unda bo ta y unda kier yega. Gobernacion ta un reto semper y vooral e debe presupuestario cu a hereda. Pesey mester ta dobel mas sigur na ki meta kier yega segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Ta hopi importante pa haya tur cifra riba mesa pa bin cu un maneho delinea y den e memorie van toelichting di presupuesto 2018 na Parlamento por wak esaki.

E maneho no ta husticia so pero ta mucho mas amplio. Entre otro personanan cu cay den ciclo vicioso di debe a bin cu dos ley y pronto ta bay presenta nan na Parlamento. Un di nan ta na parlamento caba, pasobra ta uno cu a traha riba dje tempo cu Minister Bikker tabata Parlamentario cu ta e ley di sanacion personal financiero. Tin biaha personanan cu cay den spiraal di debe y ta fia aki fia aya y no tin manera mas pa paga por haya nan mes den problema social y hasta bin den contacto cu husticia.



Pa preveni esey ta duna oportunidad cu e ley di sanacion personal financiero pa organisa nan debe. Segun Minister Bikker, si un persona por ehempel tin 100 mil florin na debe e ora e por bay un banco unda e banco ta duna e persona un saneringskrediet. Na su turno e persona aki ta bay cerca su hendenan cu e debe y nan bay di acuerdo cu 60 cen di cada florin, e banco ta honra e credito ey. Ora e bay na 10 hende cu e debe anto ocho di nan bisa cu ta oke anto dos bisa no sin tin motibo valido Corte por ordena un dwangakkoord ora e persona bati bancarota y esunnan cu no a bay di acuerdo ta haya cero.

E di dos ta, cu kier bin cu un ley cu ta cabando cune hunto cu Minister Glenbert Croes, cu ta schuldhulpverlening. E ley ey ta yuda, personanan reorganisa nan debe y esaki por bay hunto cu e saneringskrediet. Actualmente tin un grupo grandi den comunidad cu ta ganando un salario minimo y ora bin augustus pa paga schoolgeld hopi di e hendenan aki ta haya nan mes den problema. Hopi biaha ta haya beslag riba nan salario y te ainda e codigo civil ta pone cu por pone beslag 1/3 parti di un persona su salario.

Si ta un persona cu un salario minimo e no ta bay resta nada pa e por atende por ehempel cu schoolgeld y necesidad basico pa su famia. Segun Minister Bikker, e schuldhulpverlening na Hulanda ta trahando optimalmente. Cu esaki por pidi corte pa duna e famia un rosea un rato di seis luna cada bes pa reorganisa nan debe. Pa Minister Bikker esaki ta coherente den su maneho pa preveni y combati pa un persona bin den contacto cu husticia.

Treciendo informacion corecto y berdad!

Pa mas infrormacion tuma contacto na:

5284900

TA BAY AMPLIA VEILIGHEIDSHUIS PA CASONAN DI VIOLENCIA DOMESTICO SEGUN MINISTER MR. ANDIN BIKKER

A cuminsa ripara cu poco poco hopi hende ta cuminsa custuma kico ta concepto di Veiligheidshuis segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

Veiligheidshuis no ta un cas, pero un sistema di traha cu varios departamento di gobierno cu ta regarda diferente ministerio, pero mas cu tur husticia y asuntonan social. Cu Veiligheidshuis kier preveni cu personanan cu ta den un ambiente vunerable pa bin den contacto cu husticia, preveni esey.

Tambe personanan cu ya caba tabatin contacto cu husticia, via Veiligheidshuis ta keda monitor e personanan aki nan ambiente social y conhuntamente cu nan famia pa preveni pa nan bin den contacto cu husticia. Segun Minister Bikker si wak e indice di criminalidad awor aki con e ta bahando, por a ripara cu ya caba apenas cu a institui y formalisa Veiligheidshuis na luna di Mei e ta funcionando.

Ta bay sigui amplia Veiligheidshuis pa violencia domestico y diferente focus cu ta cay caba bou di instelling besluit y pesey ta bay pone mas personal pa atende cu Veiligheidshuis segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.





App di Informacion
DI GOBIERNO DI **ARUBA**
Scan mi!



Pa informacion corecto y berdad!
Gabinete Wever-Croes

BIRA POLIS ▶ APLICA AWE
nos mester di bo!

- AWOR BO POR ENTREGA BO FORMULARIO TE CU DIA 2 NOVEMBER 2018.
- Bo por aplica awor pa ***MBO Nivel 4 pa aña 2019.***

REKISITO
Inscribi na Censo y nacionalidad Hulandes.
Edad minmal 17 aña maximo 34 aña.
Haltura di no menos cu 1.60 meter.
Diploma MAVO/EPB doorstroom

DOCUMENTO
Copia valido di un paspoort Hulandes
Papel di AWG 5,- di Censo
Copia di diploma (MAVO y EPB doorstroom) y Lista di cifra
Copia di bo AZV
Un pasfoto reciente

INFORMACION
Scol di Polis (E.J. Watty Vos)
Fortheuvelstraat 25, San Nicolaas
Dialuna pa Diabierna di 09:00 pa 15:00
Tel: 527-3081
Email: adminpoi@kparuba.com



SERVICIO - INTEGRIDAD - SEGURIDAD





Minister Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

Minister Lampe a haci apertura di Conferencia di Unesco

TOCANTE ESTADISTICANAN DI EDUCACION

Diaranson 17 october, Minister di Enseñansa dr. Armando Rudy Lampe a haci apertura di conferencia cu a tuma luga aki na Aruba bou auspicio di UNESCO. UNESCO Aruba ta cay bou di su encargo di Ministerio di Enseñansa y ta forma parti di e plan di maneho en general di Minister Lampe.

E conferencia a hiba como titulo "UNESCO Sub-regional Education Statistics Workshop to improve the quality of the statistics to monitoring SDG 4 for Caribbean countries.".

E conferencia a wordo dirigi door di UNESCO Institute for Statistics (UIS) y di parti di Ministerio di Enseñansa cu a organisa e conferencia ta sra. Lisette Thijzen conhuntamente cu e secretariado di UNESCO Aruba representa pa sra. Zetsia Ponson.

E actividad den su totalidad ta wordo ofreci via e: "UNESCO's Capacity Development for Education Programme", cual programa, Aruba ta haciendo bon uzo di dje. Na final Minister Lampe a agradeci e 3 representantenan di UIS cu ta bin di Francia, Canada y Chile y a desea nan un happy conference, cu ta parecido na e slogan di Aruba.

E conferencia aki ta den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa di Gabinete Wever-Croes y e desaroyo internacional den educacion. El a cuminsa diaranson 17 di october y ta termina diabierna 19 di October. Na e conferencia tawata presente representantenan di Corsou, St. Maarten, Suriname y claro diferente di nos stakeholders local.

"Aruba no por keda aisla y definitivamente no por keda atras pa loke ta e cambionan cu ta tumando luga den nos sistema di enseñansa", Minister Lampa a enfatisa.
















SIMAN DI ENSEÑASA | 16 - 27 OCTOBER

Den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa / Nationaal Onderwijs Plan (NOP) 2030 lo organisa un Siman di Enseñansa di 16 pa 27 di october venidero.

E siman aki ta un momento pa reflexiona riba tur e cosnan cu nos, alumno/studiante, docente, cabesante di scol, profesional den enseñansa ta haci bon y conhuntamentepensa con nos lo bay sigui traha na un enseñansa di calidad y cu ta prepara nos pa futuro.

Meta di e Siman di Enseñansa

E Siman di Enseñansa ta pa informa, educa y dialoga riba enseñansa awo y den futuro. E topiconan ta tocante calidad di y innovacion den enseñansa. Tin diferente actividad caminda profesionalnan den enseñansa lo dialoga tocante enseñansa. Esakinan ta wordo organisa conhuntamente cu IPA, UA y EPI.
E siman aki ta culmina den un evento pa henter comunidad, specialmente pa hobennan caminda lo tin presentacion di "best practices", informacion tocante enseñansa y oportunidad pa papia tocante enseñansa na 2030.

Actividad "Futuro di Enseñansa" 27 di October 2018

Minister di Enseñansa Sr. dr. A.R. Lampe conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta invita pueblo di Aruba pa bin mira y disfruta di nos talentonan local den mundo di enseñansa y mira con innovacion ta tumando luga caba na Aruba. Durante e anochi lo tin un programa den cua hubentud lo haya oportunidad pa presenta nan arte den forma di baile, canto y poesia. Tambe hubentud lo vocifera nan opinion y ideanan.

Lo tin alumnonan di EPB y EPI pa demostra nan arte culinario. Lo tin Dino Jump, cotton candy y popcorn pa nos muchanan (gratis). Y tambe e Mobile Makerspace (bus di ciencia) lo ta presente. Un otro actividad lo ta e klas virtual caminda e publico lo experencia un forma nobo di siña.

E actividad "Futuro di Enseñansa" lo tuma luga diasabra dia 27 di october proximo na Plaza Padu for di 6 or di atardi pa 10 or di anochi.

Encuesta pa maestro y docente

Den luna di october 2018 lo haci un encuesta bou maestro y docente. Meta di e encuesta ta pa haya mas informacion tocante con nan ta wak e enseñansa actual y e vision pa enseñansa den futuro.

Encuesta pa comunidad

Den luna di october 2018 tambe lo tin un encuesta bou comunidad (alumno, mayor y tur stakeholder). Meta ta pa duna comunidad e oportunidad pa duna nan input tocante loke ta e vision pa enseñansa 2030.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante ful e proceso di NOP 2030 por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw] y por sigui nos via social media: Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.



MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

FUNDACION LOTTO PA DEPORTE TA SECUESTRA!



Manera menciona caba, diamars atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a ser yama na Parlamento di Aruba pa un "vragenuur", yama pa Parlamentaria Sra. Marisol Lopez-Tromp. E Minister a presenta na Parlamento bon prepara y a contesta tur pregunta dirigi riba e Ministerio di Deporte.

Situacion actual di Fundacion Lotto Pa Deporte

E Minister a declara den Parlamento cu actualmente e Fundacion Lotto Pa Deporte (FDPL) ta secuestra door di Sr. Wernet y e hunta di supervision. Actualmente ta e miembronan di e hunta di supervision y e director so ta wordo beneficia y e deporte y deportistanan ta wordo perhudica. Recientemente e Minister a ricibi un carta di Canadian Bank Notes (CBN) unda ta mustra cu Sr. Wernet a lanta 612 mil florin for di placa cu ta destina pa paga premio y no ta duna cuenta ni na Minister ni na CBN kiko e ta haci cu e placa. Gobierno di Aruba ta bezig den corte cu un bodemprocedure, unda un di e abogadonan cu ta Sr. Kunneman cu tin un tarifa pa ora di mas di 1250 florin.

Asina aki pueblo por mira unda e placa di FLPD ta bay, nan ta uze pa paga camara di seguridad na cas, paga companianan di mercadeo, pa biahamento y abogado. Pero e placa no ta wordo usa pa e deportista, deporte y pa traha complehonan deportivo, cu ta e motibo pakiko a lanta e fundacion aki segun e Minister. Esei ta e situacion den FLPD y ainda no tin un veredicto di hues.

Dicon ta bay lanta un Lotto nobo

Minister a splica cu e decision pa bin cu un Lotto nobo ta hopi simpel na momento cu bo ta prueba cu tin mal maneho, malversacion di placa. Bo ta den corte cu e miembronan di hunta di supervision y nan no kier duna cuenta, no tin transparencia y no tin cuentanan annual. Bo ta mira continuamente cu tin muchanan riba caya ta bende rifa. Bo ta mira cu tin complehonan deportivo cu ta wordo desaproba, seleccion di Aruba mester a bay hunga wega na Corsou paso CONCACAF a desaproba e stadionnan y e gastonan di viahe y estadia a costa Aruba 40 mil florin siendo e wega por a wordo hunga na Aruba mes.

Ora pidi FLPD pa cubri e gastonan aki nan ta nega esaki siendo ta nan deber y obligacion pa mantene tur e facilidadnan deportivo standart international. Ta pesey e relacion di trabou entre FDLP y gobierno no ta posibel mas y pesey e decicion a wordo tuma pa cuminsa cu e proceso pa lanta un Fundacion di Lotto nobo.

E diferencia di e Lotto nobo cu FLPD

Tur entrada cu wordo genera pa e fundacion di e Lotto nobo lo wordo usa pa mantencion di facilidadnan deportivo y tambe pa construi facilidadnan deportivo nobo. E fundacion actual FLPD ta keda existi na momento cu Gobierno gana e caso den corte.

E meta di FLPD lo bira pa transpasa e fondonan cu ta wordo genera pa subsidie commisie pa asina tur e fedracionnan deportivo por ricibi nan fondonan necesario y evita cu tin muchanan cu ta para den solo y bende rifa asina e mandatario a duna di conoce. Minister Dangui Oduber ta sigi mustra comunidad cu apesar cu e no tin cooperacion di FDLP e ta sigi haci lo maximo posibel pa yuda e deportistanan aki na Aruba.



CONTROL RIBA SUPERMERCADONAN TA BAYENDO HOPI BON Y LO SIGUI AUMENTA!

Manera ta conoci caba durante henter e aña trahadornan di Dienst Warenkeuring en Hygiëne di departamento di salud publico ta haci control rutinario na diferente supermercadonan. Te cu aworaki a haci control riba 92 supermercado cual 54 ta ubica na Noord, 15 na Oranjestad, 10 na Santa Cruz y 13 na San Nicolaas.

Mester bisa cu a wordo constata cu mas y mas e supermercadonan ta tene cuenta cu rekisitonan di higiena. E cantidad di supermercadonan cu ta wordo sera a conoce un reduccion. Di e 92 supermercadonan cu a wordo controla, solamente 3 a wordo sera pa 48ora, 5 pa 24ora y 2 pa menos di 8ora.

Supermercadonan ta bira hopi mas consciente di e importancia di higiena locual sin duda mester ta un prioridad na momento cu bo ta maneha un supermercado. Na ningun momento nos por hunga cu salud di hende.

Minister di Salubridad Sr. Dangui Oduber lo keda monitoria e controlnan aki pa asina salvaguardia e salud di e ser humano.









OPORTUNIDAD PA TRABOU!



Horacio E. Oduber Hospital ta activamente en busca di un waarnemend Hematoloog / Medisch Oncoloog pa drenta den servicio per direct.
Pa mas informacion tuma contacto cu e departamento di recurso humano di Horacio E. Oduber Hospital.
Tel.: 527 4037 of 527 4038
E-mail: i.hrm@arubahospital.com
Fax: 587 0541
#MinTVS #Salud #Vacatura







MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

SETAR REGALANDO TUR CLIENTE EXTRA DATA

E demanda pa data ta crece constantemente. E popularidad di apps riba celular manera Whatsapp, Facebook, Instagram y Snapchat ta hisa rapidamente, cu ta aporta na un uzo di data mas y mas halto. SETAR ta orguyoso cu awe 70% di su clientenan di celular ta riba e red di LTE y ta gosando di e speed di data mas halto na Aruba.

SETAR como muestra di aprecio na su clientenan y pa engrandece nan experiencia den e uso di celular ta regala nan extra data. E aumento di cantidad di data lo ta den tur pakete existente di celular entrante dia 1 di november 2018.

Clientenan di Postpaid U, Postpaid Regular y Hybrid ta ricibi 1 GB di data adicional den nan pakete existente. Clientenan Prepaid ta ricibi mas data den e bundelnan existente y a lansa bundelnan nobo cu ta inclui 'Freebees'. Esaki ta duna cliente e oportunidad di Whatsapp, Facebook, Snapchat y Instagram ilimita pa 30 dia. Lo haci tur e cambionan aki automaticamente y sin gasto adicional pa e cliente.

Setar ta yama danki na su clientenan pa nan sosten den e ultimo 15 aña. SETAR lo continua su trabao pa mehora e experiencia di su clientenan. Muy pronto como parti di Setar su '5G Revolution' lo hiba Aruba na e siguiente nivel di tecnologia mundial.

We give you more
of what you l♥ve!

SETAR gives all mobile plans
1 GB of extra Data
Starting November 1st

Postpaid U - Postpaid Regular - Hybrid

SETAR

BISTI ROOS
DIABIERNA
19 DI OCTOBER 2018
LUNA DI CONSCIENTISACION
DI CANCER NA PECHO

DOOR DI BISTI NA **ROOS**,
HUNTO NOS TA DUNA NOS
CONTRIBUCION PA YUDA
CONSCIENTISA
TUR HENDE MUHER PA
HACITEST NA PECHO
REGULARMENTE.



GOBIERNO DI ARUBA

GANA CU SETAR

Regla pa competi:

1. Carve cualkier diseño cu bo ta desea, sea den grupo of individual.

2. Saca un potret cu bo pampuna.

3. Tur potret mester wordo poni riba SETAR su timeline cu e hashtags #GanaCuSETAR #SETAR.

4. 30 di October ta ultimo dia pa participa.

Participa y gana:

1. SETAR Gift Card na balor di Awg. 400,-

2. 2 Carchi general pa Aruba Island Take Over + SETAR Gift Card na balor di Awg. 175,- + SETAR gadgets

3. 2 Carchi General pa Aruba Island Take Over + $15 iTunes card + SETAR gadgets

4. Huawei Y5 + Bluetooth speaker
Ganadornan lo wordo anuncia dia 31 di October.

#GanaCuSETAR #SETAR





PROBECHA DI AWA DI YOBIDA

Pa esnan cu no tin sistema di colecta awa ainda den tanki, esaki por ta un opcion lihe pa cunucu y hasta hofi.



Cortesia di Santa Rosa

SantaRosa
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca

AVISO

Nos ta informa na nos clientele cu diabierna awo 19 di oktober nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa lo ta sera henter dia. Esaki ta debi na un actividad pa nos colegannan.

Nos oficina lo reanuda bek dialuna 22 di oktober normalmente.

Nos disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por trece cune.

Staff y Personal DLVV

ARUBAHUIS TA INTRODUCI TEAM DI MENTORNAN NOBO NA STUDIANTENAN NA HULANDA



Durante di un serie di encuentronan Arubahuis a presenta e team di mentornan nobo na e grupo di studiantenan cu ta den nan prome aña. Alabes a tuma despedida di e mentornan cu tabata encarga cu e regionnan. Na e ocacion aki e studiantenan pa e region di Groningen y Leeuwarden a cera conoci cu nan mentor nobo Donna van Heukelem-Kock. Den e caso di Arn-hem, Nijmegen y Wageningen e mentor nobo ta Yuraima Henriquez-Rodulfo. E studiantenan den e region di Utrecht tambe a cera conoci cu nan mentor nobo den persona di Omar Besaril. Finalmente dos mentor nobo pa e region di Den Haag, Delft y Leiden a keda introduci kende nan ta Solange Quandus y Shahaira Brokke.

Tur e mentornan nobo a tene un presentacion cortico di nan mes; ki aña nan a bin studia na Hulanda, ki tipo di trabao nan tin y algun mas informacion personal. Tambe e mentornan a duna informacion con pa contact nan y cu pronto nan lo haci bishitanan na unda e studiantenan ta biba pa mira con cos ta bayendo pa cu vivienda y otro aspectonan pa cu e studio of bida na cu Hulan-da.

Durante e diferente encuentronan Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a enfatisa e impor-tancia di e guia di e mentornan. E mandatario a remarca cu e informacion y e preparacion di e studiantenan prome cu nan bin Hulanda mester ta mihor. Pesey segun sr. Besaril Arubahuis a tuma un paso mas proactivo door di tene anochinan di informacion na Aruba. 'November benidero Arubahuis lo ta na e College Fair pa duna un presentacion riba studia na Hulanda. Nos ta conciente cu nos hobennan mester ta mas mihor informa y prepara pa asina ora cu nan yega Hulanda nan tin menos dolor di cabes y por concentra riba cuminsa cu nan estudio.'

Den esaki e mandatario a menciona tambe cu Arubahuis ta preparando un proyecto unda ta envolvi e studian-tenan pa for di nan mesun experencia manda e mensahe na tur hobennan na Aruba cu ta pensa pa bin studia na Hulanda. Besaril: 'Nos ta pensa pa acerca rond di Hulanda studiantenan cu ta dis-puesto pa haci esaki, sea den forma di video of mas frecuente como vlogger. Nos sa cu hopi di nos hobennan ta riba e red di medionan social. Nos ta kere tambe cu e mensahe por wordo capta mas liher ora nan tende esaki di studiantenan cu ya caba ta bibando aki bou.'



E programma a sigui cu un presentacion di coordinador di departamento di Enseñansa di Aruba-huis James van der Linde riba diferente punto cu ta di importancia pa e studiantenan, manera kico e guia di e mentor pa e studiantenan den nan prome aña ta encera. Despues di e prome aña e studiantenan ta cai cual guia bou di Arubahuis.

Durante e presentacion a enfatisa cu ta importante pa e studiantenan lesa nan mailnan y keda tira un bista riba e portal di Departamento di Ense-ñansa di Aruba loke ta wordo rekeri di e studiante pa asina garantisa nan pago cu nan ta ricibi for di Aruba. Tambe a enfoca riba e seguro cu e studiantenan tin y cu ta importante pa regla tur asunto di seguro bon pa despues bo no hayabo den problema cu cuentanan halto pa paga.

Den e ultimo parti di e programa a inclui un Q&A cu e studiantenan riba nan prome impresion di nan ciudad unda nan ta studia, nan vivienda y unda nan ta studia. Finalmente e mentor y studian-tenan por a combersa y intercambia cu otro den un ambiente hopi ameno.

Continuacion Pagina 18



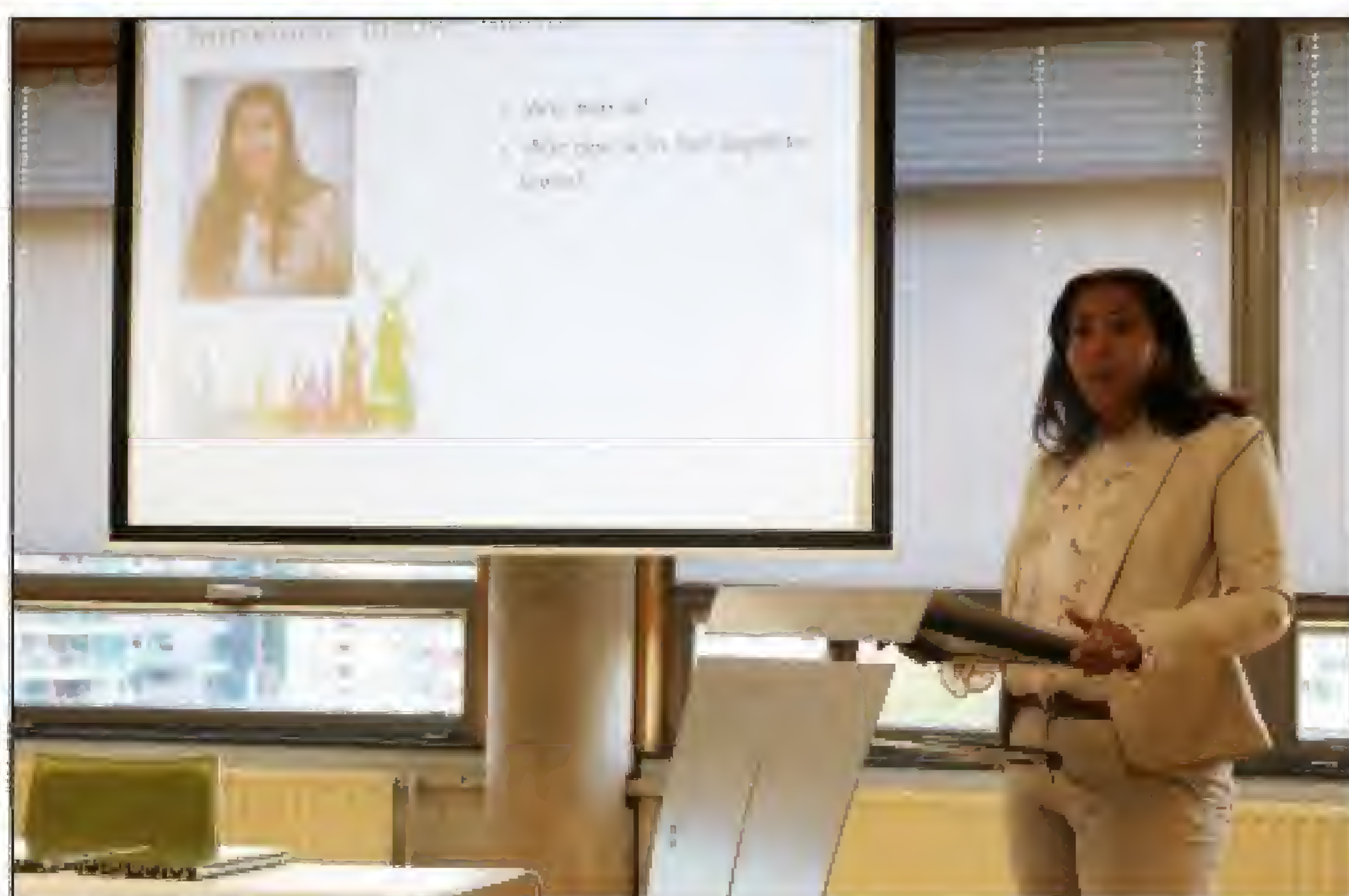














LIDERASGO CU INTEGRIDAD













